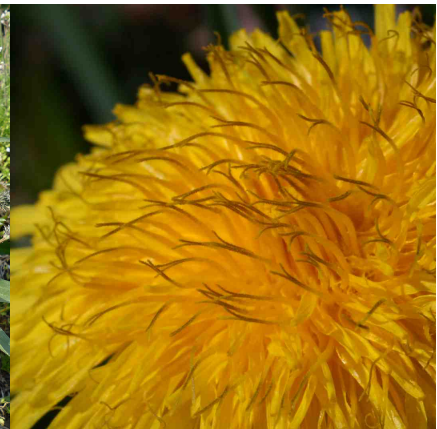


# Herbalio

Kräuterwochen  
Altes Wissen neu entdecken

Vom 26. Juni 2021 bis zum 09. Juli 2021 in Trafoi



# Inhaltsverzeichnis

Programmübersicht.....	2
Hexenmarkt in Trafoi - Vortrag von Dr. Sigrid Thaler Rizzoli.....	3
Vinschger Hexenküche.....	4
Hexenmarkt in Trafoi - Vortrag von Katherina Kolhaupt.....	5
Kräuterwanderung am Trafoibach.....	6
Erlebnis Wildkräuterwanderung.....	7
Die Welt der Naturkosmetik.....	8
Hexenmarkt in Trafoi - Vortrag von Karin Raffener.....	9
Hexenmarkt in Trafoi - Vortrag von Werner Schönthaler.....	10
Goldenes Korn.....	11
Überraschungsausstellung im Besucherzentrum.....	12
Partnerbetriebe.....	13
Sponsoren.....	14

# Programmübersicht



Veranstaltungsort: Trafoi, 39029 Südtirol, Italien

Die **Bürgergenossenschaft Obervinschgau** organisiert mit Hilfe von **Miriam Verdross** und **Georg Gapp**, geprüfte FNL Kräuterexperten, in Zusammenarbeit mit dem **Nationalpark Stilfser Joch**, der **Ferienregion Ortlergebiet**, dem **Tourismusverein Prad am Stilfserjoch**, der **IDM Südtirol**, den **FNL Kräuterexperten**, den **Südtiroler-Kräuterpädagogen**, dem Verein „**Freunde Naturgemäßer Lebensweise**“, die „**Herbatio**“ Kräuterwochen vom 26. Juni 2021 bis zum 9. Juli 2021.

26. Juni 2021	Hexenmarkt - Volksheilkunde der Alpen
28. Juni 2021	Vinschger Hexenküche
29. Juni 2021	Hexenmarkt - Die "Vinschger Ölmühle" und ihr Samenöl
30. Juni 2021	Kräuterwanderung am Trafoibach
01. Juli 2021	Erlebnis Wildkräuterwanderung
02. Juli 2021	Die Welt der Naturkosmetik
03. Juli 2021	Hexenmarkt - Das Wissen um Flechten und Moose
05. Juli 2021	Vinschger Hexenküche
06. Juli 2021	Hexenmarkt - Das Revival des Hanfs
07. Juli 2021	Kräuterwanderung am Trafoibach
08. Juli 2021	Wildkräuterwanderung
09. Juli 2021	Goldenes Korn

# Hexenmarkt in Trafoi

Samstag, 26. Juni 2021  
von 9:30 bis 18:00



## Marktstände

Bio Dorfsennerei  
Pflanzgutes  
Inser Brot  
amalia.  
u.v.m.

## Kräuterexkursion am Wildkräuterlehrpfad „FloraTraFul“:

Start: 10:00 Uhr vor dem Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ  
Geführt: von den FNL Kräuterexperten  
Dauer: ca.2 Stunden  
Kosten: freiwillige Spende  
Anmeldung: nicht notwendig

## Vortrag von Sigrid Thaler Rizzoli

*Landesleiterin der Kräuterpädagogen*

Start: 14:00 Uhr im Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ

## Thema: Volksheilkunde der Alpen

Im Alpenraum entwickelten die Menschen über Jahrhunderte durch ihre tiefe Verbundenheit zur Natur und durch Überlieferungen von Generation zu Generation ihre eigenen Heilmethoden. Durch ihre Abgeschiedenheit war Volksheilkunde sogar lebensnotwendig. In diesem Vortrag wird das heilkundliche Wissen unserer Vorfahren aufgegriffen. Über Brauchtum, Tradition, Geschichten und Heilmittel der Alpen wird geplaudert und die ganzheitliche Heilkunde wird in den Mittelpunkt gestellt.

Dauer: ca. eine Stunde plus Diskussion - und Fragerunde



Gesponsert von STR Kräuterakademie:



# Vinschger Hexenküche

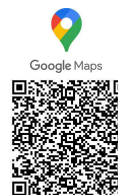
Montag, 28. Juni 2021 und 05. Juli 2021  
jeweils von 10:00 bis 17:00

## Alpine Kräuter und deren Verarbeitung

Die alpinen Kräuter und ihre Verwendung in der Küche, ein Thema welches eine lange Geschichte mit sich bringt. Gemeinsam erforschen wir unsere lokalen, botanischen Berühmtheiten, welche Rolle sie in der modernen Kulinarik spielen und wie man sie als altbewährtes Hausmittel im Alltag einsetzen kann.

Wir entdecken die Kraft der Natur und wollen sie mit all unseren Sinnen erfahren. Kommen Sie mit auf eine lehrreiche Reise in die Welt der Kräuter im Nationalpark Stilfserjoch. Neben Omas Hausapotheke und traditioneller, moderner Kräuterküche, erleben wir gemeinsam die Kostbarkeiten der heimischen Flora. Nach einer kurzen Wanderung werden Kräuter gemeinsam zu verschiedenen Produkten verarbeitet.

Start: 28. Juni 2021 um 10:00 Uhr  
vor dem Nationalparkhaus „aquaprad“  
Adresse: Kreuzweg, 4c, 39026  
Prad am Stilfserjoch, Südtirol



Start: 05 Juli 2021 um 10:00 Uhr  
vor dem Tourismusbüro in Sulden  
Adresse: Hauptstraße, 23, 39029 Sulden, Südtirol

### **Anmeldeinformationen:**

Exklusiv nur für „VinschgauCard“ - Inhaber  
innerhalb 17:00 Uhr des Vortages

Preis: Erwachsene 35 €,

Kinder (bis 16 Jahre) 10 €

Kontakt: vinkrahi@gmail.com

# Hexenmarkt in Trafoi

Dienstag, 29. Juni 2021  
von 9:30 bis 18:00



## Marktstände

Vinschger Ölmühle  
Kräutergarten  
Beerenschmiede  
Sigsofstones  
u.v.m.

## Kräuterexkursion am Wildkräuterlehrpfad „FloraTraFul“:

Start: 10:00 Uhr vor dem Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ  
Geführt: von den FNL Kräuterexperten  
Dauer: ca.2 Stunden  
Kosten: freiwillige Spende  
Anmeldung: nicht notwendig

## Vortrag von Katherina Kolhaupt

Leiterin der „Vinschger Ölmühle“

Start: 14:00 Uhr im Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ

## Thema: Was ein gutes Samenöl ausmacht

Wie wir unsere Öle produzieren und was den Unterschied zu herkömmlichen Ölmühlen ausmacht. Verwendungsmöglichkeiten der einzelnen Öle und evtl. Verkostung am Stand, sofern möglich aufgrund der Richtlinien.

Dauer ca. 2 Stunden

Kosten: Freiwillige Spende



# Kräuterwanderung am Trafoibach

Mittwoch, 30. Juni 2021 und 07. Juli 2021

Jeweils von 10:00 bis 14:00

## Kräuterwanderung am Trafoibach

Während einer Rundwanderung entlang des Trafoibaches treffen wir gemeinsam mit dem Kräuterexperten auf allerlei Wildpflanzen. Von der Brennnessel bis zum Wurmfarne sind in Trafoi einige volksheilkundlich verwendete Pflanzen zu finden. Wofür oder wogegen sie wohl gut sind? Wie sie wohl riechen und schmecken? Lasst es uns gemeinsam herausfinden.

Start: Jeweils um 10:00  
vor dem Besucherzentrum „naturatrafoi“

Adresse: Kreuzweg, 4c, 39026  
Prad am Stilfserjoch, Südtirol



# Erlebnis Wildkräuterwanderung

Donnerstag, 01. Juli 2021 und 08. Juli 2021

Jeweils von 10:00 bis 14:00

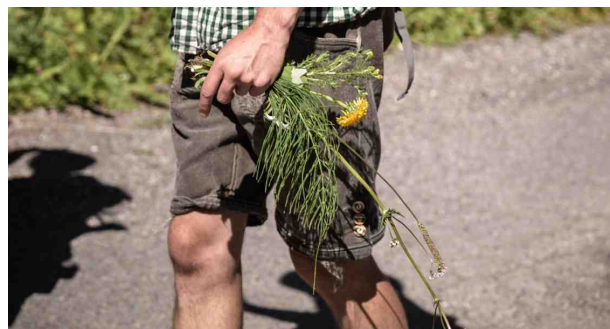
## Erlebnis Wildkräuterwanderung im Nationalpark Stilfserjoch

Hunderte unterschiedliche Wildkräuter gedeihen vom Frühjahr bis zum Spätherbst. Seit Jahrhunderten bilden diese einen wichtigen Bestandteil der heimischen Küche und Hausapotheke. FNL Kräuterexperte und Südtiroler Wanderführer Georg Gapp begleitet Sie durch die farbenprächtige und wohlriechende Welt der Wildkräuter und besucht dabei die schönsten Plätze im Nationalpark Stilfserjoch.

Start: 01. Juli 2021 um 10:00 Uhr  
vor dem Nationalparkhaus „aquaprad“  
Adresse: Kreuzweg, 4c, 39026  
Prad am Stilfserjoch, Südtirol



Start: 08 Juli 2021 um 10:00 Uhr  
vor dem Tourismusbüro in Sulden  
Adresse: Hauptstraße, 23, 39029 Sulden, Südtirol





# Die Welt der Naturkosmetik

Freitag, 02. Juli 2021

Jeweils von 10:00 bis 16:00



## Workshop über die Herstellung von Naturkosmetik

Der neue Verein „Vielfolt“ gibt in zwei kleinen Workshops einen Einblick, wie man auf ganz einfache Art und Weise Pflegeprodukte selbst herstellen kann. Die Ergebnisse der Workshops sind jeweils zwei kostbare Produkte, basierend auf natürlichen und biologischen Rohstoffen.

1. Workshop                    10:00 Uhr - 11:00 (Lippenpflege und Deo-Roll-on)
2. Workshop                    14:00 Uhr - 15:00 (Wohlfühl-Roll-on und Ringelblumensalbe)

Ort:     Jeweils im Besucherzentrum “naturatrafoi”  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ

### Anmeldeinformationen:

innerhalb 17:00 Uhr des Vortages

Kontakt: Lena Bayer, Vizepräsidentin des Vereins „Vielfolt“:

Tel. +39 346 / 089 1873

E-Mail: [verein.vielfolt@gmail.com](mailto:verein.vielfolt@gmail.com)

Kostenbeitrag:            10,00€ (2 Produkte inklusive)  
                                      max. 20 Teilnehmer/innen pro Workshop



# Hexenmarkt in Trafoi

Samstag, 3. Juli 2021  
von 9:30 bis 18:00



## Marktstände

Bio Dorfsennerei  
Außerlorenzhof  
amalia.  
Vinschger Ölmühle  
u.v.m.

## Kräuterexkursion am Wildkräuterlehrpfad „FloraTraFul“:

Start: 10:00 Uhr vor dem Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ  
Geführt: von den FNL Kräuterexperten  
Dauer: ca.2 Stunden  
Kosten: freiwillige Spende  
Anmeldung: nicht notwendig

## Vortrag von Karin Raffener

*Schamanin, Kräuterwissende und Aromatherapeutin*

Start: 14:00 Uhr im Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ

## Thema: Flechten und Moose

Der kostbare Schatz der heimischen Flechten aus der Sicht der traditionellen Volksheilkunde und der modernen Forschung. Flechten und Moose bergen einen heute relativ unbekanntem Heilschatz in sich. Früher waren sie jedoch ein fixer Bestandteil der Hausapotheken und der Haushalte. Karin Raffener Kräuterwissende, Schamanin und Krankenpflegerin nimmt euch mit auf die spannende Reise in die Welt der Flechten und Moose. Sie erzählt davon, wie diese früher verwendet wurden und von den heutigen modernen Erkenntnissen aus der Wissenschaft. Praktische Beispiele, wie wir sie heute einsetzen können, runden den Vortrag ab.

Dauer ca. 2 Stunden

Kosten: Freiwillige Spende

# Hexenmarkt in Trafoi

Dienstag, 06. Juli 2021  
von 9:30 bis 18:00



## Marktstände

Imkerei Stillebacher  
signsofstones  
Pflanzgutes  
Bio Dorfsennerei  
u.v.m.

## Kräuterexkursion am Wildkräuterlehrpfad „FloraTraFul“:

Start: 10:00 Uhr vor dem Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ  
Geführt: von den FNL Kräuterexperten  
Dauer: ca.2 Stunden  
Kosten: freiwillige Spende  
Anmeldung: nicht notwendig

## Vortrag von Werner Schönthaler

mit Mitentwickler von "Bauen mit Hanf"

Start: 14:00 Uhr im Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ



## Thema: Unabhängigkeit dank der alten Kulturpflanze Hanf

In der Geschichte gab es immer wieder Zeiten, wo Hanf ein Revival erlebte und viel benutzt wurde. Meistens war dies in Kriegszeiten, weil man vor allem dort eine Unabhängigkeit brauchte, wo die Grundbedürfnisse besonders wichtig waren. Seit ein paar Jahren erleben wir weltweit wieder so ein Revival, diesmal ohne Krieg. Workshop: Nach einer kurzen theoretischen Einführung lernen wir mit einfachen Hand-Werkzeugen die Veredelung der Pflanze zu Textilien und Baumaterial. Anschließend bauen wir ein spezielles Bienenhaus, das von der ETH Zürich entwickelt wurde, um die Bienen zu schützen.

Dauer ca. 2 Stunden

Kosten: Freiwillige Spende

# Goldenes Korn

Freitag, 09. Juli 2021  
von 10:00 bis 17:00



**Eine Konzertwanderung zu unseren Ursprüngen, zu unserer Entwicklungsgeschichte und ein möglicher Ausweg in eine bessere Zukunft.**

## Vortrag von Karl Perfler

*Visionär und Gründer von "Inser Brout"*

Start: 10:00 Uhr im Besucherzentrum „naturatrafoi“  
Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ



## Thema: Goldenes Korn

Nach einem kurzen Einführungsvortrag starten wir gemeinsam zu einer leichten Wanderung von ca. 30 Minuten. Erzählungen über eine vergessene Welt und die Wiedergeburt dieser, werden den Spaziergang durch den Wald begleiten. Im Anschluss werden wir gemeinsam aus Vinschger Getreide hergestellte Speisen zubereiten und genießen. Ein Verdauungsspaziergang am Nachmittag mit abschließender Diskussionsrunde darf natürlich nicht fehlen.

Dauer ca. 6 Stunden

Anmeldung aus organisatorischen Gründen erwünscht: Tel.: +39 320 082 9165

E-Mail: karl.perfler@rolmail.net

Kosten: Die Führung ist kostenlos. Für das Essen und die Getränke und die Musik, werden freiwillige Spenden entgegen genommen.

# Überraschungsausstellung

26. Juni 2021 bis 9. Juli 2021



## Kennt Ihr die heimische Pflanzenwelt?

Über den gesamten Zeitraum findet im Besucherzentrum "naturatrafoi" eine kleine Sonderausstellung statt. Sie gibt einen kleinen Einblick in die einzigartige Welt der alpinen Kräuter.

Adresse: Trafoi 13A, 39029 Stelvio BZ

Ein großes Dankeschön hierfür:



## Öffnungszeiten

Dienstag bis Samstag

09:30 - 12:30

14:30 - 18:00

Sonntags

14:30 - 18:00

# Herbatio Partnerbetriebe

Wir haben uns einiges durch den Kopf gehen lassen, um ein rundes Programm zu schaffen. Darin darf natürlich auch die Kulinarik nicht vergessen werden. Lange waren wir auf der Suche nach Gastbetrieben, welche durch ihre außergewöhnliche Küche, besonderes Ambiente und ihre spektakulären Ausblicke überzeugten.

## \*\*\* Berghotel Franzenshöhe

Stilfserjochstraße 38  
39026 Trafoi/Passo Stelvio  
Südtirol Italien  
Tel: +39 335 532 1714  
E-Mail: karin@franzenshoehe.com



## \*\*\*s Hotel Julius Payer

Hauptstraße 21  
39029 Sulden am Ortler  
Südtirol Italien  
Tel: +39 0473 613 030  
E-Mail: info@hotel-juliuspayer.com



## \*\*\*s Hotel Bella Vista

Trafoi 11  
39026 Trafoi  
Südtirol Italien  
Tel.: 0473 611 716  
E-Mail: hotel@bella-vista.it



## \*\*\* Haus Tschennett

Kiefernheinweg 14  
39026 Prad am Stilfserjoch  
Südtirol Italien  
Tel.: +39 348 415 3359  
E-Mail: info@haustschennett.com



## \*\*\*s Hotel Sonne

Dorf 29  
39029 Stilfs  
Südtirol Italien  
Tel: +39 0473 611 750  
E-Mail: info@stilfs.it



## \*\*\*\* Camping Sägemühle

Dornweg 12  
39026 Prad am Stilfserjoch  
Südtirol Italien  
Tel.: +39 0473 864 410  
E-Mail: camping@saegemuehle.it



## \*\*\*\* Hotel Cristallo

Hauptstraße 91  
39029 Sulden am Ortler  
Südtirol Italien  
Tel: +39 0473 613 234  
E-Mail: info@cristallosulden.it

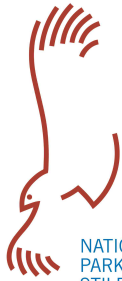


## Camping Kiefernhein

Kiefernheinweg 37  
39029 Prad am Stilfserjoch  
Südtirol Italien  
Tel.: +39 0473 864 419  
E-Mail: reception@camping-kiefernhein.it



# Mitveranstalter



NATIONAL  
PARK  
STILFSE  
R JOCH

PARCO  
NAZIONALE  
DELLO  
STELVIO

**Ortler**  
Vinschgau · Val Venosta

**Prad** am Stilfserjoch  
Vinschgau · Val Venosta



Abonniert uns auf Facebook und folgt uns auf Instagram für mehr Informationen und bleibt immer auf dem neuesten Stand.

Wir freuen uns auf euer Kommen  
das

*Herbatio*-Organisationsteam